



# 大会

第七十三届会议

正式记录

## 第六十九次全体会议

2019年3月1日星期五上午10时举行  
纽约

主席：埃斯皮诺萨·加西斯女士.....（厄瓜多尔）  
上午10时15分开会

### 议程项目140（续）

#### 联合国经费分摊比额表（A/73/722/Add. 2）

主席（以西班牙语发言）：在开始审议我们议程上的项目之前，按照惯例，我谨提请大会注意文件A/73/722/Add. 2，其中秘书长通知大会主席，自其载于文件A/73/722/Add. 1的函件印发以来，多民族玻利维亚国已缴纳必要款项，将其欠款减至低于《宪章》第十九条规定的数额。

我是否可以认为大会适当注意到文件A/73/722/Add. 2所载的信息？

就这样决定。

### 议程项目33

#### 钻石在助长冲突方面的作用

2019年1月18日欧洲联盟驻联合国代表团给秘书长的普通照会（A/73/720）

#### 决议草案（A/73/L. 75）

主席（以西班牙语发言）：我现在请罗马尼亚代表发言，介绍决议草案A/73/L. 75。

任加先生（罗马尼亚）（以英语发言）：我看到大厅里人不多，可能是因为外面很冷。那些勇于前来的人不虚此行。

由于罗马尼亚目前担任欧洲联盟理事会主席，我今天非常高兴地代表金伯利进程离任主席欧洲联盟（欧盟），介绍题为“钻石在助长冲突方面的作用：切断毛坯钻石非法交易与武装冲突之间的联系，以协助防止和解决冲突”的决议草案A/73/L. 75。

该决议草案欢迎金伯利进程证书制度在切断钻石贸易与冲突之间联系方面取得的进展。它旨在加强这项工作，并使之符合《2030年可持续发展议程》。我谨祝贺欧洲联盟和欧洲委员会担任金伯利进程主席。欧洲联盟在金伯利进程启动之初就站在其前沿，并将继续尽最大努力确保金伯利进程继续发挥作用，充当预防冲突的独特工具和推动自然资源管理方面善治和透明度的催化剂。

金伯利进程是联合国于2003年设立的，目的是防止冲突钻石进入主流市场。该证书制度对国际安全、发展和人权作出了宝贵贡献。

16年前的全球钻石贸易与今天大不相同。世界一些地区的钻石丰产区已经落入反叛运动的控制之下，反叛运动利用这些钻石取得活动资金并助长毁灭性冲突。在供应链的另一端，顾客几乎或完全没

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长（U-0506）（[verbatimrecords@un.org](mailto:verbatimrecords@un.org)）。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统（<http://documents.un.org>）上重发。

19-05983 (C)



无障碍文件

请回收



有办法了解钻石的产地。金伯利进程这项政府、民间社会和产业之间的联合倡议改变了这种局面。它切断了钻石向叛乱分子和反叛团体的流动，提高了消费者的认识，并促进了对合法钻石贸易的保护，从而改善了那些依靠钻石养活家人并使他们接受教育的人的生计。

尽管取得了这些成就，但在使钻石产业与《2030年可持续发展议程》保持一致，从而推动保持和平方面仍然存在紧迫感。无冲突钻石使世界离消除贫困和确保繁荣更近一步。我们必须努力建设没有侵犯人权行为和强迫劳动的市场。

这项决议草案是金伯利进程向前迈出的重要一步。它鼓励进一步加强金伯利进程，提高其应对挑战的效力和确保该进程未来仍具有现实意义，从而为更广泛的联合国议程作出贡献。决议草案还鼓励进一步探索和推进金伯利进程以各种方式促进建设和平和维持和平、国际和平与安全以及《2030年可持续发展议程》。

欧盟主席国在金伯利进程的所有优先事项上取得了进展，即：通过改革确保该进程仍然切合目标；加强进程由政府、工业和民间社会三方组成的独特架构；加大其实施力度，提高有效性；并把重点放在采矿业的员工条件和生产社区的繁荣上。

该决议草案回顾了金伯利进程作出的改革和审查承诺，特别是如何强化进程的范畴。草案指出，审查和改革问题特设委员会将继续在巩固核心文件、加强同行审查机制、建立常设秘书处以及设立可能的援助基金等方面开展工作。

欧盟主席国努力巩固该机制对于建设和平、预防冲突和促进国内尽职调查工作的有效性。它还努力进一步加强各国政府、钻石产业以及民间社会组织之间的合作。

欧盟主席国特别重视当地社区以及钻石如何帮助他们脱贫问题，同时还把重点放在促进政府与当地社区、私营部门和民间社会之间的伙伴关系与合作，以确保钻石成为可持续增长的来源，而不是

资助战争。罗马尼亚与欧洲联盟其他27个成员国一道，共同努力确保自然资源服务于当地社区，而不是私人军队和犯罪团体。

我借此机会，祝愿金伯利进程新任主席印度、2019年副主席和2020年主席俄罗斯联邦以及2020年副主席和2021年主席博茨瓦纳一切顺利。

从滴血钻石到和平钻石，我指望大会成员今天以协商一致方式通过这项决议草案。

**主席（以英语发言）：**我现在请欧洲联盟观察员发言。

**哈德曼女士（欧洲联盟）（以英语发言）：**作为金伯利进程2018年主席，我今天荣幸地代表欧洲联盟及其成员国发言。

欧洲联盟从一开始就站在金伯利进程的前列。从一开始，欧洲联盟就为发展这个得到联合国支持的独特的全球伙伴关系以制止冲突钻石发挥了积极作用。金伯利进程是各国政府、钻石产业以及民间社会一致行动的成果。它是在大会发出呼吁后成立的。

欧洲联盟对金伯利进程15年稍多前启动后取得的成就感到自豪。这一进程为制止助长20世纪90年代末多场暴力冲突的滴血钻石贸易做出了决定性贡献。自2003年以来，可被定义为冲突钻石的占比从大约15%下降到今天的不到1%。这一降幅相当大。它们不仅仅是数字，对许多国家和社区来说，金伯利进程带来了生与死、战争与和平的不同。

这项旨在确保和平钻石造福民众而非武装分子的共同努力继续吸引新的参与者。最近，加蓬共和国加入了该进程，还有更多国家申请加入。

作为金伯利进程去年的主席，欧洲联盟努力确保金伯利进程实现目标。欧洲联盟还作出努力以确保金伯利进程仍然有能力应对今天的挑战，包括不稳定和冲突造成的挑战，并确保进程仍然是促进和平与繁荣的有效工具，从而为2030年《可持续发展议程》作出贡献。

我们担任主席期间的优先事项之一是进一步加强政府、民间社会和产业界之间的三方架构，这是金伯利进程的基石。今天，这种三方关系得到重振，并且变得愈加活跃。

作为主席，欧洲联盟本着我们对执行《关于参与国对毛坯钻石交易和加工进行内部管制的布鲁塞尔宣言》、《关于加强对开采冲积层钻石活动的内部控制的莫斯科宣言》和《关于将手工和小型钻石开采的发展纳入金伯利进程执行工作的华盛顿宣言》的承诺，非常关注手工和小规模采矿的可持续性和责任。

欧洲联盟在马诺河联盟的经验基础之上，继续鼓励通过区域办法应对合规挑战。我们欢迎努力在中部非洲区域采用类似办法。毛坯钻石供应链的透明度和问责制对于确保以一种负责任的方式采购毛坯钻石至关重要。欧洲联盟支持中非共和国政府继续并进一步致力于与监察组合作，以确保从合规区运出的毛坯钻石具有可追查性。

自2003年成立以来，金伯利进程已经带来了真正的变化，但仍有许多工作要做。紧迫感依然存在。欧洲联盟坚信，这一进程必须继续演变发展，以便在未来仍然不辱使命。如果我们忠实地履行金伯利进程，我们现在就必须应对这些挑战。

正因为如此，2018年，欧洲联盟把金伯利进程的审查和改革进程作为其担任主席期间的核心，同时在推进第三轮改革期间发挥诚实中间人的作用。这也是为什么欧洲联盟发起了关于金伯利进程范围的讨论。讨论必须在2019年结束，并取得积极结果。为此，欧盟将积极促进现分别由安哥拉和加拿大担任主席和副主席的审查和改革问题特设委员会的工作，并将与担任2019年金伯利进程主席的印度和担任2019年副主席的俄罗斯联邦密切合作。

金伯利进程是国际社会在我们共同致力于实现共同目标时能够带来积极变化的例子。它也是对全球各地男子和妇女、女童和男童以及所有民众的生活产生真正影响的基于规则的多边主义的实例。

欧洲联盟将继续努力，使金伯利进程继续发挥作用，成为预防冲突的独特工具、促进善治和自然资源管理透明度的催化剂以及推动发展、建设和平和保持和平的工具。

欧洲联盟期待与担任2019年金伯利进程主席的印度、担任副主席的俄罗斯联邦以及所有参加者和观察员密切合作，以确保得到加强的金伯利进程能够应对新挑战，预防冲突，并为建立更美好的生活和更美好的世界创造机会。我们如果共同努力，就能够而且将会达到目的。

**Fisher-Tsin女士（以色列）（以英语发言）**：  
我谨表示，以色列代表团真诚感谢欧洲联盟担任2018年金伯利进程主席并在协调决议草案A/73/L.75方面发挥了领导作用。我们欢迎印度担任2019年新主席，并期待金伯利进程作为多边主义的最佳榜样继续开展突破性的工作。

2003年，一个由非洲钻石生产国组成的集团提出了一项将永远改变钻石业的倡议。16年后的今天，有81个国家致力于这项使世界99.8%的钻石无冲突的措施。金伯利进程证明，合作、决心和承诺妥为结合就能够解决这一复杂问题，挽救无数人的生命，并改善那些依靠钻石贸易谋生者的福祉。为此，我们应当感到自豪。在很大程度上可归功于金伯利进程的合法钻石贸易，对于经济增长、社会发展和消除贫穷至关重要。因此，以色列赞扬为将金伯利进程与可持续发展目标联系起来所作的努力。

以色列是最先推动建立金伯利进程的国家之一，也是2003年该进程生效后第一个发放证书的国家。以色列率先利用技术来帮助这一进程。它规定，钻石进口应完全电脑化，交付时应当打开，在海关应当检查，尽可能少出错。

以色列也是最先考虑利用区块链技术来维持和发展旨在最妥善地维护这一进程的日益增多的监管措施的国家之一。我们的控制措施和法规形成一个高度安全的环境，使金伯利进程能够最有效地运作。2017年，以色列接受了同行审查，并顺利过

关。在审查结果中，我们受到了表扬，不仅因为我们达到了金伯利进程的最低标准，充分遵守了规定，而且还特别因为我们审计程序严格，数据组织严密，在全国范围统一执行金伯利进程。以色列钻石交易所成员必须遵守最近通过的道德行为准则，其中强调正直、公平、问责、传统、人权、法治等原则，以确保商业做法公平、合乎道德。

今天，单在南部非洲，合法的钻石行业就雇用将近4万人。其收入为非洲艾滋病毒预防、检测和治疗服务提供了大量资金，并帮助无数少男少女获得更好的教育。

然而，我们不可忘记，尽管金伯利进程带来了巨大的好处，但它并不是一个完美的系统。全世界仍有0.2%的钻石是冲突钻石，与武装冲突和践踏人权行为直接相关。国际社会必须尽力确保剩余0.2%的钻石被纳入金伯利进程。

以色列极为重视同行审查机制，支持设立多捐助方基金，支持为合成钻石制定新的国际海关控制守则。以色列作为金伯利进程所有小组委员会的成员，愿发挥带头作用，扩大金伯利进程的影响，使钻石生产国的生产得以稳定和可持续。通过分享我们的知识、专长和战略，以色列期待有所建树，直到地球上每一颗最新钻石都得到认证、生产钻石过程中的每一个平民都享有安全。

凯拉皮尔先生（博茨瓦纳）（以英语发言）：主席女士，首先，我国代表团同其他代表团一道感谢你在“钻石在助长冲突方面所起的作用：切断毛坯钻石非法交易与武装冲突之间的联系，以协助防止和解决冲突”这一主题下召开本次关于金伯利进程的年度通报会。我们还表示真诚赞赏欧洲联盟（欧盟）代表团在2018年得力指导金伯利进程。实际上，在其任期内，金伯利进程举行了两届成功的主要会议，即闭会期间会议和全体会议，借助这些会议，代表包括欧洲联盟28个成员国在内的82个国家的55名与会者通过了2018年金伯利进程最后公报。因此，我们赞扬作为离任主席的欧洲联盟提出2018

年执行情况报告（见A/73/720），并赞扬罗马尼亚介绍决议草案A/73/L.75。

正如摆在我们面前的报告和决议草案所强调的那样，过去16年来，金伯利进程取得了重大进展，包括促成各国尽可能广泛地参加证书制度。自2003年建立该进程以来，冲突钻石在全球毛坯钻石贸易中所占比例已从15%下降到不足1%。是本机关，即大会，支持钻石行业，尤其是非洲生产国，呼吁启动一项监测和规范毛坯钻石贸易的国际贸易制度。所以，才有了我们今天看到的冲突钻石逐步减少的情况。

藉由我们今天将通过的重要决议草案，联合国将再次确认钻石业作为促进经济和社会发展的催化剂具有重要意义，而社会经济发展对于我们各国减少贫困和消除不平等现象是必需的。

大会指出合法钻石贸易给生产国带来的惠益，包括透明度和问责，以及钻石部门对生产国、出口国和进口国经济的持续贡献，并因此强调，必须在合乎道德的钻石开采、销售和贸易方面采取国际行动。

该决议草案还鼓励进一步加强金伯利进程，以提高其处理钻石业所面临挑战的效力，及其对应获得相关惠益的社区人民生活的影响，包括应对不稳定局势、预防冲突，以及确保金伯利进程在促进可持续发展、建设和平和保持和平方面保持现实意义。

也必须注意到，正如审查和改革特设委员会指出的那样，金伯利进程成员承诺继续讨论改革和审查问题。该委员会将继续在以下领域进行磋商：巩固核心文件和加强同行审查机制，设立常驻秘书处和多捐助方基金，以及如何扩大金伯利进程的范围。此外，我国代表团感到高兴的是，该决议草案还呼吁努力加强合作，向钻石生产国提供援助，包括分享最佳做法、能力建设，以及要求遵守金伯利进程的各项标准、规则和程序及证书制度。

毫无疑问，金伯利进程是一项真正独特的多边倡议。它汇集了政府、钻石业和民间社会等主要利益攸关方，协调一致地努力遏制非法钻石和冲突钻石流入合法钻石市场。金伯利进程的三方性质仍然是其证书制度的主要力量来源。在这方面，我们完全有理由精心守护这一多利益攸关方的伙伴关系，它仍然是联合国主导的共襄盛举的最佳范例之一。正是出于这一原因，大会授权金伯利进程主席每年向其通报钻石业状况和会员国的遵守情况。

除了促进社会经济发展以造福我们各国千百万民众之外，金伯利进程和联合国的共同努力还解决了几个非洲国家的棘手冲突，并巩固了和平。我们热切希望，不久整个中非共和国也将被宣布为全面绿区出口国，以便其人民也能够享受矿产部门的成果和红利。因此，我们期待看到中非共和国执行其制裁后战略，博茨瓦纳愿为这项对邻国也至关重要的努力作出贡献。

金伯利进程继续取得成功很重要，它确认了当全球承诺与全球行动相匹配时可以取得的成就。金伯利进程证书制度对于有效调集资源以实现《2030年可持续发展议程》产生了直接影响。此外，安全理事会第1459（2003）号决议的有效执行大大减少了许多会员国的冲突钻石贸易，从而使它们能够利用经济收益提高人民的生活水平。

对我国博茨瓦纳这样一直将钻石收入用于发展目的的国家来说，金伯利进程使我们能够保护我国最有价值的商品，即钻石的信誉和声誉。博茨瓦纳是世界上钻石产值领先的生产国。不用说，占我国国内生产总值较大部分的钻石无疑是博茨瓦纳发展议程的支柱。正如博茨瓦纳前总统莫哈埃十年前以当时金伯利进程主席的身份向大会提交进程报告时所说的那样，

“对于我们博茨瓦纳人民来说，买走的每颗钻石都意味着饭桌上的食物、更好的生活条件、更好的医疗保健、安全饮用水以及更多的道路等等等等。”

简而言之，对博茨瓦纳来说，钻石是为了促进发展的，并且我们希望看到所有生产钻石的会员国也都这样做。我国政府通过健全的政策，成功确保钻石销售的收益促进了我们历项国家发展计划和国家愿景，包括我国《2036年愿景》的实施。通过国家路线图，我们同样致力于运用这些成果来实现《2030年可持续发展议程》和非洲联盟的《2063年议程》，博茨瓦纳完全赞同这两项议程。我们鼓励金伯利进程的所有成员遵守高标准，包括制定有利的国家立法，成立主管机构，并严格实施内部控制，以确保透明度并促进统计数据的交流。

博茨瓦纳基于本国的成功发展史，随时愿与其他产矿国，特别是与那些正在摆脱冲突局势的国家分享教训、经验和最佳做法。在这方面，我们支持2009年通过的非洲联盟《非洲采矿愿景》及其进行之中的过渡，并希望它成为一个重要的共同平台，使非洲国家在我们想要的非洲这一共同愿景基础上共同努力。

最后，我们再次强调，通过金伯利进程和大会的坚定承诺，我们可有更好的前景，实现和平与安全以及在本组织的《2030年议程》、非洲联盟的《2063年议程》和《非洲矿业远景》等相关倡议中做出的各项承诺。

我们重申博茨瓦纳对金伯利进程倡议的承诺。展望未来，我们借此机会欢迎印度当选金伯利进程2019年主席、俄罗斯联邦当选2019年副主席以及随后的2020年主席。我们向它们保证，在它们任职期间，我国将给予充分合作与支持。我国博茨瓦纳将为担任2020年副主席和2021年主席做好准备。

**Alhefeiti夫人**（阿拉伯联合酋长国）（以英语发言）：我借此机会感谢大会主席召开本次关于议程项目33“钻石在助长冲突方面的作用”的全体会议。

首先，我谨表示，我国代表团赞赏金伯利进程离任主席欧洲联盟的杰出领导和辛勤工作，促进和

协调关于我们今天将通过的决议草案A/73/L.75的谈判。

金伯利进程是各国政府、私营部门和民间社会之间最成功的伙伴关系之一，旨在确保滴血钻石不进入或参与合法钻石贸易。挑战不仅限于滴血钻石贸易，还有如何使钻石贸易更加强大、可持续。

阿拉伯联合酋长国2016年出色地担任了主席，在此期间，除其他举措外，我们发起了关于设立金伯利进程常设秘书处的讨论。我们高兴地看到，小组成员致力于找到设立常设秘书处的前进道路。这将使他们避免因为没有一个拥有专业技能和资源的常设秘书处而出现的各种结构性缺陷，秘书处的存续将不受主席国轮换的影响。我们应加快努力提高质量和效力，从而确保金伯利进程的效率和成功。

副主席阿勒萨尼女士（卡塔尔）主持会议。

我们非常感谢这项倡议在该决议草案中得到肯定，并将在下任主席的领导下进一步讨论。在这方面，我谨代表阿拉伯联合酋长国祝贺印度和俄罗斯联邦分别担任金伯利进程2019年主席和副主席。

伯德女士（澳大利亚）（以英语发言）：首先，我谨感谢欧洲联盟作为金伯利进程2018年主席领导了进程，特别是致力于推进金伯利进程在2017年布里斯班全体会议上商定的目标明确的改革议程。我们感谢欧洲联盟领导修订核心文件的进程。澳大利亚还欢迎印度在2019年担任金伯利进程主席，我们期待与印度合作加强金伯利进程，使进程在现代钻石产业面临新挑战，包括手工开采和冲积矿开采和合成钻石的时代仍然具有现实意义。我们肯定所有利益攸关方，包括各个委员会成员作出的重大贡献。我们欢迎把审查和改革问题特设委员会再延长一年，并感谢印度在2018年担任该委员会主席。

澳大利亚荣幸地在2018年担任了资格审查和主席职位委员会主席。作为委员会主席，我们努力确保了金伯利进程保持合规和操守方面的高标准。我们与利益攸关方开展了包容性合作，以便加强政府、行业和民间社会三方结构。我们在起草关于接

纳观察员的政策和程序草案方面取得了进展，并且欢迎加蓬加入了金伯利进程。

金伯利进程证书制度为实现《2030年可持续发展议程》和可持续发展目标作出重要贡献。和平与发展有着内在和日益密切的联系，我们欢迎金伯利进程继续通过各种办法促进建设和平和维持和平。我们鼓励工作与钻石产生相关、并致力于金伯利进程价值观和进程的其他利益攸关方加入或参与这一制度。

我们感谢欧洲联盟在澳大利亚2017年担任金伯利进程主席期间取得的进展基础之上继续推进改革。此类改革对于使金伯利进程得以为维护国际和平与安全并确保社区民众直接受益于钻石生产和贸易收益作出越来越重要的贡献来说至关重要。

最后，我们祝贺俄罗斯联邦和博茨瓦纳分别被任命为2019年和2020年的副主席，并期待俄罗斯于2020年担任主席，博茨瓦纳于2021年担任主席。

丘马科夫先生（俄罗斯联邦）（以俄语发言）：首先，我要感谢欧洲联盟在2018年开展辛勤工作，有效担任了金伯利进程的主席，并欢迎印度今年就任主席。我们愿指出，俄罗斯联邦对决议草案A/73/L.75持正面看法，是其提案国之一。

金伯利进程是一个独特的国际进程，负责确保全面监测商品贸易，特别是本身就是一种特殊产品的毛坯天然钻石的贸易。今年对该进程未来的发展和改善将非常重要。我们赞扬去年通过的世界钻石理事会担保制度指导原则。我们感谢博茨瓦纳共和国对确定进程主席轮换持建设性态度。俄罗斯和博茨瓦纳的共同努力将帮助我们确保该进程未来的发展，并把我们两国之间的关系提升到新的水平。

我们要指出，在所有权易主的每一个阶段都必须对无条件披露钻石来源信息加强监测，从而消除合成钻石作为天然钻石进入国际市场的可能性。我们在担任金伯利进程主席期间，打算推出一个监测贵金属和宝石贸易的综合信息系统，除其他外包括跟踪天然毛坯钻石贸易及其随后的加工和销售。对

该系统的测试将于2019年完成，随后将成为对俄罗斯联邦市场所有参与者的强制要求。

金伯利进程是一个独特的论坛，处于任何情况下的成员都可以在协商一致原则基础上找到互利解决办法，无论它们在其它国际合作问题上的国际关系如何。我们坚信，今年所有参与方共同开展富有成效的工作将帮助我们在发展和改善这一进程方面取得重大成果。

**查图维迪先生（印度）（以英语发言）：**我今天代表我国代表团以2019年金伯利进程证书制度主席的身份发言。我们祝贺欧洲联盟在2018年领导了该进程，并在今天介绍决议草案A/73/L. 75，供大会审议和通过。我还愿借此机会欢迎俄罗斯联邦和博茨瓦纳分别担任2019年和2020年的副主席。

印度是金伯利进程证书制度的创始成员之一，我们期待继续推进去年在欧洲联盟主持下采取的出色举措。我们还将定期与民间社会组织联盟和行业接触，并且鼓励组成金伯利进程的三大支柱——政府、行业和民间社会——进行讨论，由此加强金伯利进程的三方结构，以期就提出的各种议程达成共识。我们还将努力加强区域办法，这一办法在马诺河联盟国家中取得了巨大成功。

今年的主要优先事项之一将是采取能力建设举措努力支持冲积采矿和手工采矿国家。此外，我们还会注重处理重要的组织问题，例如建立金伯利进程常设秘书处、改进同行审查进程、整并核心文件、设立多捐助方基金等重要问题。

最后，我谨强调，我们作为金伯利进程大家庭将继续按照包容、负责和对话等既定指导原则共同努力，推进金伯利进程任务授权。

**马尼埃赫先生（塞拉利昂）（以英语发言）：**我感谢主席召开本次会议，通过题为“钻石在助长冲突方面所起的作用：切断毛坯钻石非法交易与武装冲突之间的联系，以协助防止和解决冲突”的决议草案A/73/L. 75。我还要感谢金伯利进程2018年主席欧洲联盟在这方面所作的努力。我谨祝贺印度成

为金伯利进程下任主席，并祝贺俄罗斯联邦成为新任副主席。

金伯利进程存在已有15年，自2003年建立以来，已为和平、安全与繁荣作出广泛的贡献。事实证明，金伯利进程完全可以说是一个有效的预防冲突机制，多年来一直在减少冲突钻石的流动，从而促使钻石生产国在装运毛坯钻石之前遵循适当的程序。此外，金伯利进程还在为执行《2030年可持续发展议程》作出贡献，因为它建立的机制大大增加了钻石收入，从而使各国政府有机会投资于除贫方案。

我国代表团认为，金伯利进程是处理钻石行业有关问题的有效工具。因此，有必要支持这项决议草案，因为金伯利进程具有为国际和平与安全以及建设和平作出贡献的潜力。在塞拉利昂长达11年的内战结束之后，金伯利进程帮助稳定了非法钻石贸易。现在，从塞拉利昂出口的所有钻石都须经过金伯利进程建立的认证机制。因此，非法出售钻石已减少到最低限度。

我国代表团高兴地告知本次会议与会者，塞拉利昂现在已有一项关于手工采矿的政策，以消除此类采矿涉及的风险。这是塞拉利昂自二十世纪三十年代发现钻石后开始开采钻石以来第一项关于手工采矿的政策。我们希望今天即将通过的决议草案考虑到我们采矿社区的情况。我们认为，如果金伯利进程将采矿社区的发展纳入其任务授权，那就容易确保采矿公司履行企业社会责任，为采矿社区提供基本的社会福利。

鉴于有众多妇女积极参与采矿业，钻石行业的性别包容问题是金伯利进程在执行这项决议草案过程中可以考虑的另一个问题。

区域合作潜力很大，在几内亚、塞拉利昂、利比里亚和科特迪瓦组成的马诺河联盟区域尤其如此。在很大程度上，区域合作将有助于提升金伯利进程。这种合作建立后，区域内所有钻石销售都须经过周密认证程序，从而遏阻非法钻石销售。我国

代表团呼吁所有致力于金伯利进程的行为体密切合作，协调行动，分享信息，以期实现这一共同目标。

最后，我谨向大会保证，塞拉利昂全力支持决议草案A/73/L.75。

**代理主席**（以阿拉伯语发言）：大会现在就题为“钻石在助长冲突方面所起的作用：切断毛坯钻石非法交易与武装冲突之间的联系，以协助防止和解决冲突”的决议草案A/73/L.75作出决定。

我请秘书处代表发言。

**德米兰达女士**（大会和会议管理部）（以英语发言）：我谨宣布，自决议草案A/73/L.75提交以来，除该文件所列各代表团外，下列各国也已成为该决议草案的提案国：阿尔巴尼亚、亚美尼亚、澳大利亚、喀麦隆、中非共和国、刚果民主共和国、萨尔瓦多、爱沙尼亚、匈牙利、印度、爱尔兰、以色列、日本、纳米比亚、新西兰、北马其顿、挪威、葡萄牙、塞尔维亚、塞拉利昂、新加坡、斯洛伐克、西班牙、瑞典、瑞士、乌克兰、阿拉伯联合酋长国和津巴布韦。

**代理主席**（以阿拉伯语发言）：我是否可以认为大会希望通过决议草案A/73/L.75？

决议草案A/73/L.75获得通过（第73/283号决议）。

**代理主席**（以阿拉伯语发言）：我是否可以认为大会希望结束对议程项目33的审议？

就这样决定。

主席主持会议。

#### 议程项目14（续）

联合国经济、社会及有关领域各次主要会议和首脑会议结果的统筹协调执行及后续行动。

决议草案（A/73/L.76）

**主席**（以西班牙语发言）：我现在请萨尔瓦多环境和自然资源部长介绍决议草案A/73.L.76。

**波尔·阿尔法罗女士**（萨尔瓦多）（以西班牙语发言）：首先，请允许我代表萨尔瓦多政府感谢大会给我机会介绍题为“联合国生态系统恢复十年（2021-2030年）”的决议草案A/73/L.76。该决议草案寻求建立一个行动框架，用以促进现有协定和承诺并为之注入活力，确保开展协调、形成合力，从而为实现可持续发展目标和《2030年可持续发展议程》做出重大贡献，同时尊重联合国各机构的现有任务。

生态系统退化对我们各国，特别是对非洲、亚洲和拉丁美洲脆弱地区的生物多样性、土地生产力和经济有相当大的影响。生态系统退化导致关键生态系统服务的丧失，对世界上至少32亿人的福祉产生了不利影响，并增加了他们受气候变化影响的脆弱性。基于自然的行动有可能扭转这种局面。恢复生态系统的整体办法可以产生切实利益，提高粮食和水安全，帮助保护生物多样性，并促进减缓和适应气候变化、减少灾害风险。

确立联合国十年将创造有利环境，提高公众对确保人类福祉、经济可持续性和可持续发展的健全生态系统的重要性的认识。同样，它也将促进和便利相关行为体加大在恢复活动中的参与力度，从而鼓励和实现各利益攸关方，如地方社区、私营和公共部门、学术界、土著人民和整个社会的充分参加和参与。

通过提出联合国十年，促进了生态系统的恢复。生态系统的恢复将采用多功能地形法，结合各种相互依存的土地利用方式，使生态、经济、社会和发展方面的优先事项可以找到共同点、平衡和互补性，成为实现各种多边环境协议所设目标和目的的高成本效益工具。这将促进就气候变化、生物多样性、水资源、土地退化和减少风险相关议程采取协同办法，进而实现可持续发展目标，特别是可持续发展目标15：陆地生命；关于零饥饿、粮食安全

全、改善营养和可持续农业的可持续发展目标2；关于清洁水和卫生的可持续发展目标6；关于负责任的消费和生产的可持续发展目标12；关于气候行动的可持续发展目标13以及关于海洋水下生命的可持续发展目标14。

我谨特别感谢各代表团支持这一倡议，并在起草基于共识的决议草案的过程中做出了建设性贡献。我也感谢联合国环境规划署、联合国粮食及农业组织和国际自然保护联盟为拟定决议草案A/73/L.76提供宝贵的技术支持、承诺和贡献。我特别感谢迄今为止联署该决议草案的71个国家。我也感谢目前为生态系统恢复活动开发监测工具和协议所作的努力。它们将有助于在国家与国际两级监测联合国十年带来的惠益，促进实现可持续发展目标和《2030年议程》。

萨尔瓦多邀请联合国所有会员国宣布2021-2030年为“联合国生态系统恢复十年”。

**主席**（以西班牙语发言）：大会现在就题为“联合国生态系统恢复十年（2021-2030年）”的决议草案A/73/L.76作出决定。

我请秘书处代表发言。

**德米兰达女士**（大会和会议管理部）（以英语发言）：我谨根据大会议事规则第153条作如下口头说明。

根据决议草案A/73/L.76执行部分第1、第4和第7段的规定，大会将首先决定在现有结构和现有资源范围内，宣布2021-2030年为联合国生态系统恢复十年，目的是支持和扩大为预防、制止和扭转全世界生态系统退化所作的努力，并提高对成功恢复生态系统重要性的认识；第二，请联合国环境规划署和联合国粮食及农业组织与《里约公约》秘书处、其他相关多边环境协定及联合国系统各实体合作，牵头实施“十年”，包括在其任务规定和现有资源范围内并酌情通过自愿捐款，确定和开办可能的活动和方案；第三，请秘书长向大会第八十一届会议提

交报告，说明本决议草案的执行情况，包括其对于执行《2030年可持续发展议程》的促进作用。

预计执行部分第7段中关于向第八十一届会议提交报告的要求将增加大会和会议管理部的文件工作量，增加一份8500字的会前报告，将于2026年以所有六种正式语文印发。这将导致2026年文件服务所需经费增加，目前估计为27200美元。关于执行部分第1和第4段中的要求，预计将需要预算外资源来开展与联合国生态系统恢复十年（2021-2030年）有关的活动。不过，目前不可能确定这些活动的范围和方式，因此也不可能估算可能涉及的费用。

将开展与执行部分第1和第4段中请求相关的活动，前提是有相关的预算外资源。因此，如果大会通过决议草案A/73/L.76，第2款（大会和经济及社会理事会事务和会议管理）下目前估计需要追加的27 200美元经费将列入2026年拟议方案预算。

我刚才宣读的说明副本可以在节纸型门户网站上找到。

**主席**（以西班牙语发言）：大会现在将对题为“联合国生态系统恢复十年（2021 - 2030）”的决议草案A/73/L.76作出决定。

我请秘书处代表发言。

**德米兰达女士**（大会和会议管理部）（以英语发言）：我谨宣布，自决议草案A/73/L.76提交以来，除文件所列代表团外，下列国家已成为该决议草案的提案国：阿尔巴尼亚、安道尔、安哥拉、阿根廷、亚美尼亚、奥地利、孟加拉国、比利时、玻利维亚多民族国、喀麦隆、加拿大、中非共和国、智利、哥伦比亚、克罗地亚、古巴、塞浦路斯、捷克、多米尼加共和国、爱沙尼亚、斐济、芬兰、法国、格鲁吉亚、希腊、匈牙利、冰岛、印度、印度尼西亚、爱尔兰、意大利、哈萨克斯坦、拉脱维亚、列支敦士登、立陶宛、马耳他、墨西哥、摩纳哥、荷兰、尼加拉瓜、尼日利亚、北马其顿、挪威、巴拿马、巴拉圭、秘鲁、波兰、罗马尼亚、俄罗斯联邦、圣卢西亚、塞尔维亚、斯洛伐克、斯洛

文尼亚、西班牙、斯里兰卡、瑞典、塔吉克斯坦、东帝汶、土耳其、大不列颠及北爱尔兰联合王国、越南和乌拉圭。

**主席**（以西班牙语发言）：我是否可以认为大会决定通过决议草案A/73/L.76？

决议草案A/73/L.76获得通过（第73/284号决议）。

**主席**（以西班牙语发言）：我现在请美利坚合众国代表发言，他希望发言解释对刚刚通过的决议的立场。

**劳伦斯先生**（美利坚合众国）（以英语发言）：首先，我想指出，了解到第73/284号决议所涉方案预算问题令我们感到惊讶和有些失望。此前没有人让我们认为会出现这种情况。这再次证明，我们并不总是在充分知情的情况下通过这种关于“年”、“十年”和“日”的决议。我们借此机会就决议中的一些措辞澄清重要的几点。

我们强调，该决议以及其中提到的许多成果文件，包括《2030年可持续发展议程》和《亚的斯亚贝巴行动议程》，都是不具约束力的文件，不产生国际法规定的权利或义务。美国对2030年《可持续发展议程》的立场已在对该文件的立场解释中阐明。美国支持《2030年可持续发展议程》作为发展框架的精神，并将通过我们的政策、伙伴关系、创新和行动呼吁，继续作为可持续发展的全球领导者。我们欢迎在《2030年议程》中呼吁共担责任，包括国家责任，并强调所有国家都应在实现其愿景方面发挥作用。不过，《2030年议程》承认，每个国家都必须根据自己的国家政策和优先事项努力促进执行《议程》。

美国还强调，《2030年议程》第18段呼吁各国以符合国际法为各国规定的权利和义务的方式执行《议程》。我们还强调，我们在第58段中共同承认，执行《2030年议程》必须尊重并且不影响其他进程和机制，包括谈判的独立任务授权，并且不影响其他论坛正在作出的决定和采取的行动，或作为其先例。例如，《议程》并不代表承诺为商品或服务提供新的市场准入。《议程》也没有解释或改变世界贸易组织的任何协定或决定，包括《与贸易有关的知识产权协定》。

我们还要就重申《亚的斯亚贝巴行动议程》作出重要澄清。具体而言，我们注意到，自2015年7月以来，《亚的斯亚贝巴成果文件》中许多涉及贸易的措辞已经因各种事件而过时。因此，这份文件已无实际意义。对这项成果文件的重申与正在进行的涉及贸易的工作和谈判无关。

最后，关于《新城市议程》，美国认为，每个会员国都有决定如何与其他国家进行贸易的主权权利，这包括在某些情况下限制贸易。经济制裁，不论是单边性的还是多边性的，都能成为实现对外政策目标的成功手段。在美国实施制裁的事例中，我们在铭记具体目标的情况下运用制裁，包括作为促进恢复法治或民主制度、尊重人权和基本自由或防止威胁国际安全的手段。我们有权将贸易和商业政策用作实现崇高目标的工具。有针对性的经济制裁能够成为代替使用武力的适当、有效和正当办法。

**主席**（以西班牙语发言）：我们听取了最后一位希望在决议通过后发言的代表的发言。大会就此结束现阶段对议程项目14的审议。

上午11时30分散会。